HOFER

Da bin ich mir sicher.

Bedienungs-anleitung

AMBIANO®

SPEISEEISMASCHINE 180 W / 2 L



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.
Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.

Ihr Hofer Serviceportal

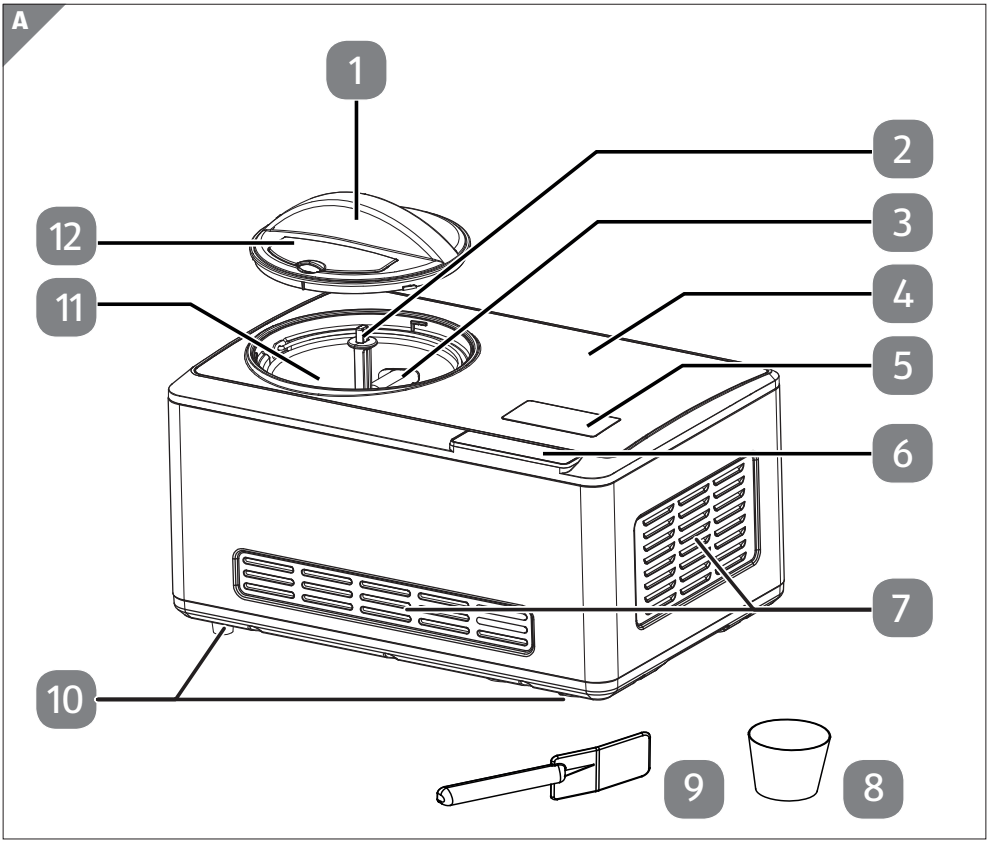
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

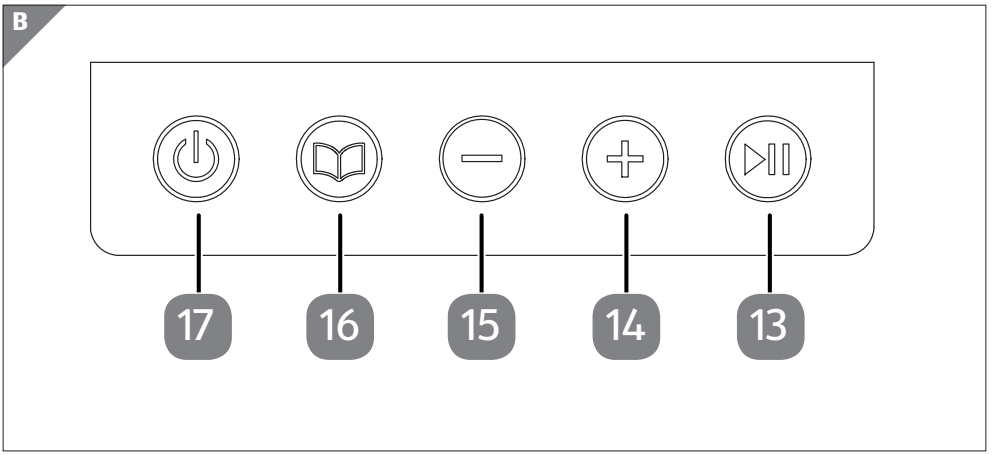
Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

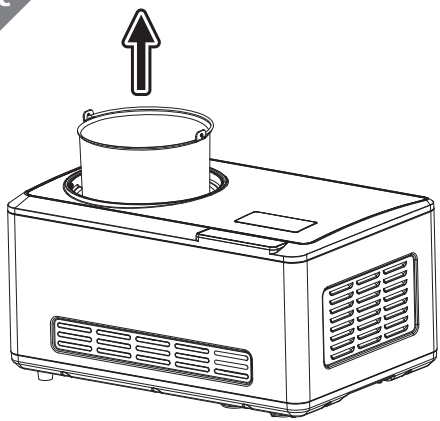
Übersicht **4**
Geräteteile **6**
Zu dieser Bedienungsanleitung **7**
Zeichenerklärung 7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch **9**
Sicherheitshinweise **10**
Lieferumfang **17**
Information zum verwendeten Kältemittel R600a 17
Montage und Inbetriebnahme **18**
Eismaschine verwenden **18**
Eis zubereiten 19
Zubereitung beendet 20
Rezepte **21**
Gerät reinigen **24**
Außerbetriebnahme **25**
Fehlerbehebung **25**
Entsorgung **26**
Technische Daten **26**
Konformitätsinformation **27**
Serviceinformationen **27**
Impressum **28**

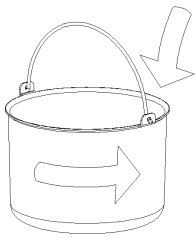
Dok./Rev.-Nr. 18883 DE-AT MSN 5006 2160 Cover Final REV2


A
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

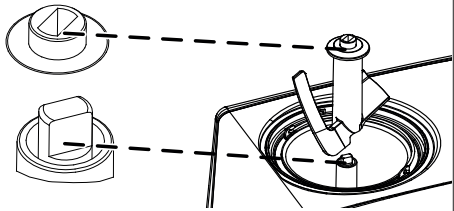

B
17
16
15
14
13

C

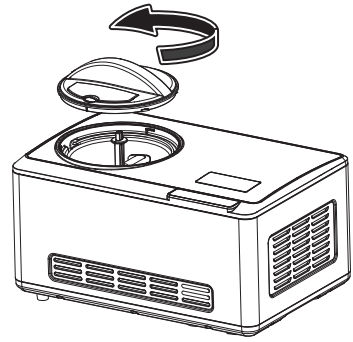




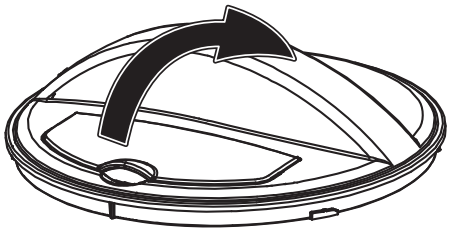
D



E



E



Geräteteile

1. Deckel
2. Antriebswelle
3. Rührwerkzeug
4. Gehäuse
5. Display
6. Bedienelemente
7. Lüftungsschlitze
8. Messbecher
9. Spatel
10. gummierte Stellfüße
11. Aluminiumbehälter
12. Deckel Nachfüllöffnung
13. Start/Pause
14. Betriebsdauer erhöhen
15. Betriebsdauer verringern
16. Betriebsart auswählen: „Eis herstellen“, „Nur Kühlen“, „Nur Verrühren“
17. Gerät ein-/ausschalten

Zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.

GEFAHR!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Warnung vor Gefahr durch feuergefährliche und/oder leicht entzündlichen Stoffe!



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Symbol Schutzerdung (Bei Schutzklasse I)

Elektrogeräte der Schutzklasse I sind Elektrogeräte die durchgehend mindestens Basisisolierung haben und entweder einen Gerätestecker mit Schutzkontakt oder eine feste Anschlussleitung mit Schutzleiter haben. Elektrogeräte der Schutzklasse I können Teile mit doppelter oder verstärkter Isolierung haben oder Teile, die mit Sicherheitskleinspannung betrieben werden.



Symbol für Wechselstrom



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe „Entsorgung“ auf Seite 26)



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Eismaschine ist für die Herstellung von Speiseeis in haushaltsüblichen Mengen vorgesehen.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z. B.:

- Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
- in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
- Frühstückspensionen;
- im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!



Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen von der Anschlussleitung ferngehalten werden.

GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
- Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen lassen.

WARNUNG!

Risiko eines Stromschlags/Kurzschlusses!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Schließen Sie den Netzstecker nur an gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdosen an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befinden. Lassen Sie die Steckdose unbedingt jederzeit frei zugänglich, damit der Netzstecker bei Gefahr ungehindert abgezogen werden kann.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, fassen Sie immer den Stecker selbst an und ziehen Sie nicht am Kabel.
- WARNUNG! Das Netzkabel darf beim Aufstellen nicht geklemmt oder beschädigt werden.
- WARNUNG! Platzieren Sie ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile nicht an der Rückseite des Gerätes.
- Wickeln Sie das Kabel während des Betriebs ganz ab.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, vor jeder Reinigung sowie bei nicht vorhandener Aufsicht den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Gegenständen oder Oberflächen (z. B. Herdplatte) in Berührung kommt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.
- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte beschädigt werden. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.
- Auf keinen Fall selbständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
- Das Netzkabel ausschließlich durch eine dafür qualifizierte Fachwerkstatt instand setzen lassen oder an den Service wenden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden oder in feuchten Räumen verwendet werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose,
  - wenn Sie das Gerät reinigen,
  - wenn das Gerät feucht oder nass geworden ist,
  - wenn Sie das Gerät nicht mehr gebrauchen,
  - bei nicht vorhandener Aufsicht.
- Vermeiden Sie Berührungen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel fern von Waschbecken, Spülen oder ähnlichen.

- Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen oder Getränke) auf bzw. in die Nähe des Geräts oder des Netzadapters stellen.
- Das Gerät oder das Netzkabel niemals mit nassen Händen berühren.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen.



Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Stellen Sie das Gerät mit ausreichendem Abstand von anderen Geräten und der Wand auf.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem, wie z. B. einer Funksteckdose, betrieben werden.



Verletzungsgefahr!

Unsachgemäße Behandlung kann Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben. Befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Greifen Sie nicht in die laufende Eismaschine.
- Halten Sie ebenfalls Haare, Kleidung und andere Gegenstände fern.
- Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder Einbaugehäuse nicht verschließen.
- Fassen Sie den tiefgekühlten Aluminiumbehälter nicht mit feuchten Händen an.
- Keine explosiven Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, im oder in der Nähe des Gerätes lagern.

– WARNUNG! Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird – keine Verlängerungskabel verwenden.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Das Kühlsystem des Gerätes enthält das Kältemittel R600a.
Bei einem Auslaufen des Kältemittels besteht die Gefahr von Verletzungen.

– WARNUNG! Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
– Sollte das Kühlsystem dennoch beschädigt worden sein, belüften Sie den Raum. Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen. Lassen Sie das Gerät vor einer weiteren Verwendung von einer Fachkraft reparieren.
– Haut- oder Augenkontakt mit Kältemittel kann zu Verletzungen führen. Spülen Sie ggf. sofort die Augen mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
– WARNUNG! Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlfachs betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.
– WARNUNG! Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
– Das Gerät in einem trockenen und belüftbaren Raum aufstellen. Der Raum sollte eine Fläche von etwa 4 m² aufweisen, um bei einer Beschädigung des Kühlsystems eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
– Offene Flammen fernhalten.
– Manipulierungen am Kältemittelkreislaufs sind unzulässig und der Garantieanspruch erlischt.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Aufstellung/ Verwendung.

- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Tischkante; es könnte kippen und herunterfallen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche.
- Überschreiten Sie nicht die Füllmenge von 1,2 Litern des Aluminiumbehälters.
- Harte und spitze Gegenstände (wie z. B. Metalllöffel) können die Oberflächen des Aluminiumbehälters beschädigen. Benutzen Sie den mitgelieferten Silikon-Spatel oder Holzbesteck zur Entnahme des fertiggestellten Eises.
- Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine Fremdgegenstände (Löffel, Teigschaber o. ä.) im Kühlbehälter befinden.

Chemische Zusätze in Möbelbeschichtungen können das Material der Gerätefüße angreifen und Rückstände auf der Möbeloberfläche verursachen.

- Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine geeignete Unterlage.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.

VORSICHT!

Gesundheitsgefährdung!

Es besteht Gesundheitsgefährdung durch mangelnde Hygiene.

- Halten Sie alle Arbeitsgeräte bei der Eiszubereitung sauber.
- Bewahren Sie die vorbereitete Eismasse im Kühlschrank auf, jedoch nicht länger als 24 Stunden.
- Frisches Speiseeis sollte sofort verzehrt werden. Lagern Sie es bei –18 °C max. 1 Woche im Gefrierschrank.
- An- oder aufgetautes Speiseeis darf nicht wieder eingefroren werden.
- Reinigen Sie die Eismaschine und alle Arbeitsgeräte nach der Eiszubereitung gründlich.

GEFAHR!



EXPLOSIONS- UND FEUERGEFAHR!

Die Isolierung enthält Cyclopentan. Bei Beschädigung der Isolierung kann ein entflammbares Gas-/Luftgemisch freigesetzt werden und kann zu Explosionen führen.

- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.

Lieferumfang

GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
- Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen lassen.

- Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Eismaschine
- Eisportionierer
- Messbecher
- Bedienungsanleitung mit Garantieinformationen.

Information zum verwendeten Kältemittel R600a

In diesem Gerät wurden R600a und Cyclopentan als 100% FCKW-freie Kühl- und Isoliermittel verwendet. Dadurch wird die Ozonschicht geschützt und der sogenannte Treibhauseffekt reduziert.

Zu erkennen sind diese Geräte durch den Hinweis „Kältemittel R600a" auf dem Typenschild.

- Achten Sie darauf, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt wird, da dann R600a in geringem Maß zum Treibhauseffekt beitragen kann, wenn es freigesetzt wird.
- Dies gilt sowohl für den Transport als auch über die gesamte Lebensdauer des Gerätes. Achten Sie auch bei diesen Geräten darauf, dass sie gemäß den örtlichen Regelungen fach- und sachgerecht entsorgt werden.

Montage und Inbetriebnahme

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Reinigen Sie vor dem ersten und jedem weiteren Gebrauch alle losen Teile (Deckel 1, Rührwerkzeug 3 und Zubehör) sowie den Aluminiumbehälter 11 im Gerät mit einem weichen Tuch und einem handelsüblichen Spülmittel.
- Lassen Sie alles gut trocknen.
- Stellen Sie die Eismaschine auf eine ebene, rutschfeste und hitzebeständige Oberfläche.
- Setzen Sie den Aluminiumbehälter in die Eismaschine, auf die Antriebswelle 2.
- Stecken Sie das Rührwerkzeug auf den Aluminiumbehälter und achten Sie darauf, dass das Rührwerkzeug auf der Antriebswelle sitzt (siehe **Abb. D**).
- Setzen Sie den Deckel auf das Gehäuse 4 und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn, bis er einrastet (siehe **Abb. E**).

Eismaschine verwenden

Das Gerät wird durch einen Elektromotor angetrieben. Dies kann zu einer Geruchsbildung bei der ersten Inbetriebnahme führen. Die Geruchsbildung ist also normal und kein Zeichen für einen Defekt des Geräts.

- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

- Entfernen Sie den Deckel 1, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
- Entnehmen Sie den Aluminiumbehälter 11 (siehe **Abb. C**). Halten Sie ihn am Griff.
- Befüllen Sie den Aluminiumbehälter der Eismaschine mit den Zutaten.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Messbecher 8 zur Dosierung der Zutaten.

Beachten Sie die Füllmenge von 1,2 Litern.

Sie müssen den Aluminiumbehälter vor der Eiszubereitung nicht extra kühlen. Das Gerät verfügt über einen eingebauten Kompressor, der die Zutaten während der Eiszubereitung kühlt.

- Setzen Sie den befüllten Aluminiumbehälter wieder wie unter „Montage und Inbetriebnahme“ auf Seite 18 beschrieben ein.
- Setzen Sie den Deckel auf das Gehäuse und drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn fest, bis er einrastet.

- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
- Drücken Sie die Taste 17, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste 16 einmal oder mehrfach, um die Betriebsart auszuwählen. Wählen Sie folgende Betriebsarten: „Eis herstellen“, „Kühlen“ oder „Verrühren“.

Im Display 5 wird die Betriebsart angezeigt: **ICE CREME** „Eis herstellen“, **COOLING** „Kühlen“ oder **MIXING** „Nur Verrühren“.

- Drücken Sie nun die Taste 15 oder 14, um die Betriebszeit einzustellen:

  Betriebsdauer erhöhen

  Betriebsdauer verringern

Je kurzem Tastendruck wird die Betriebsdauer um eine Minute erhöht oder verringert.

Bei längerem Tastendruck wird das Einstellen der Betriebszeit beschleunigt:

- Taste bis zu 5 Minuten,
- Taste bis zu 60 Minuten.

Abhängig von der Rezeptur können Sie die Betriebszeit in der Zubereitung für Speiseeis weicherer Konsistenz verkürzen oder für Speiseeis härterer Konsistenz verlängern.

- Drücken Sie die Taste 13, um die ausgewählte Betriebsart zu starten.

Eis zubereiten

Drücken Sie die Taste, um die Betriebsart **ICE CREAM** zu starten. Die Eismaschine beginnt mit der Zubereitung.

Im Display wird die verbleibende Betriebszeit angezeigt und die ausgewählte Betriebsart leuchtet.

Nach dem Start wird die Temperatur im Aluminiumbehälter automatisch durch das Gerät aktiv herunter gekühlt. Die Zubereitungszeit hängt von der Rezeptur und der Außentemperatur ab.

Wenn das Eis zu fest wird und der Motor blockiert, wird das Rührwerk automatisch angehalten und es ertönt ein Signal. Die Kühlung wird jedoch fortgesetzt.

Befüllen während der Zubereitung

- Um zusätzliche Lebensmittel wie z. B. Nüsse hinzu zu fügen, öffnen Sie die Nachfüllöffnung im Deckel (siehe **Abb. E**). Die Kühlung wird nicht unterbrochen, das Rührwerkzeug dreht sich weiter und der Zubereitungsvorgang wird fortgesetzt.
- Nach dem Befüllen verschließen Sie die Nachfüllöffnung wieder.

Betrieb unterbrechen

Unterbrechen Sie den Betrieb, um z. B. nachträglich Zutaten zu befüllen.

- Drücken Sie die Taste ⏯, um den Betrieb zu unterbrechen.

Das Rührwerk stoppt und die Kühlung wird unterbrochen. Das Display zeigt die verbleibene Betriebszeit und stoppt die Zählung.

- Wenn Sie nach dem Unterbrechen die Betriebsart ändern möchten, drücken und halten Sie die Taste 🕮 für ca. 3 Sekunden.
- Wählen Sie anschließend das gewünschte Programm und Zubereitungszeit aus.
- Wird keine Taste für 15 Sekunden betätigt, erlischt das Display und das Gerät ist im Bereitschaftsmodus.
- Drücken Sie die Taste ⏯ erneut, um den Betrieb fortzusetzen.

Zubereitung vorzeitig beenden

Ist die Wunschkonsistenz der Eismasse erreicht, können Sie die Zubereitung vorzeitig beenden und das Eis entnehmen.

- Drücken Sie die Taste ⏻, um die Zubereitung vorzeitig zu beenden.

Zubereitung beendet

HINWEIS!

Möglicher Geräteschaden!

Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Bewahren Sie fertiggestelltes Eis keinesfalls in dem Aluminiumbehälter auf, sondern verwenden Sie geeignetes Tiefkühlgeschirr.

Nach Ablauf der Betriebszeit schaltet sich das Gerät aus. Im Display wird **00:00** angezeigt.

Nach ca. 10 Minuten ohne Tastenbetätigung startet die Kühlung für 10 Minuten erneut. Das Display zeigt **Cool** an. Die erneute Betriebszeit beträgt 10 Minuten. Die Betriebszeit endet mit einem 4-fachen Signal.

Das Gerät schaltet sich aus und startet nicht erneut mit dem Cooling Modus.

- Nach Ablauf der Betriebszeit drücken Sie die Taste ⏻, um die Eismaschine auszuschalten und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie den Deckel 1, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
- Entnehmen Sie das Rührwerkzeug und den Aluminiumbehälter mit der fertigen Eiscreme aus der Eismaschine.
- Verwenden Sie einen Spatel, um die Eiscreme aus dem Aluminiumbehälter zu entnehmen.
- Warten Sie, bevor Sie die Eismaschine wieder in Betrieb nehmen, bis sie die Raumtemperatur erreicht hat.
- Lassen Sie den Aluminiumbehälter nach der Eiszubereitung zunächst wieder Raumtemperatur erreichen. Reinigen Sie die Geräteteile (Aluminiumbehälter, Deckel, Rührwerkzeug und Zubehör) sorgfältig, wie auf Seite 24 beschrieben.

Rezepte

Die Rezepte sind für jeweils ca. 8 Portionen ausgelegt.

Alle Rezepte werden mit dem Programm **Ice Cream** zubereitet

Eissorte	Zutaten	Zubereitung
Vanilleeis	240 ml Milch 115 g Kristallzucker 180 ml Schlagsahne, gut gekühlt 1-2 Teelöffel Vanilleextrakt, nach Geschmack	– Schlagen Sie die Milch mit dem Zucker, bis der Kristallzucker sich aufgelöst hat. – Geben Sie die Schlagsahne und das Vanilleextrakt hinzu. Vermischen Sie alles gut. – Stellen Sie eine Verarbeitungsdauer von ca. 30–40 Minuten ein. – Schalten Sie die Maschine ein und schütten die Mischung langsam durch den Nachfülldeckel in den Aluminiumbehälter.

Eissorte	Zutaten	Zubereitung
Schokoladeneis	115 g Kristallzucker 240 ml Milch 240 ml Schlagsahne, gekühlt 240 g Schokolade 1 TL Vanilleextrakt	– Die Milch erhitzen (nicht kochen). – Die Schokolade in feine Stücke hacken und zusammen mit dem Zucker in eine Schüssel geben. Die heiße Milch langsam mit der zerkleinerten Schokolade und dem Zucker verühren, bis sich die Schokolade vollständig auflöst. Anschließend die Schokoladenmasse abkühlen lassen. – Die Schlagsahne und das Vanilleextrakt hinzufügen. – Die Eismaschine einschalten und die fertige Eismasse in die Eismaschine einfüllen. – Stellen Sie eine Verarbeitungsdauer von 50-60 Minuten ein.
Erdbeereis oder anderes Beereneis	250 g Erdbeeren (oder andere Beeren) 3 EL Zitronensaft 115 g Kristallzucker 240 ml Schlagsahne 240 ml Milch 1 TL Vanilleextrakt	– Beeren waschen, in Scheiben schneiden. Verrühren Sie ca. 70 g Kristallzucker mit dem Zitronensaft und weichen Sie anschließend die Erdbeeren für zwei Stunden in dem Saft ein. – Den restlichen Kristallzucker, die Milch und die Schlagsahne miteinander mixen, bis der Kristallzucker sich aufgelöst hat. – Geben Sie den Saft der eingeweichten Erdbeeren sowie das Vanilleextrakt zu der Milchmasse und geben Sie das Ganze in die Eismaschine. Die Erdbeeren in den letzten 5 Minuten durch den Nachfülldeckel hinzugeben. – Nach Belieben mit Zucker süßen und in der Eismaschine weiterverarbeiten. – Die Eismaschine einschalten. Stellen Sie eine Verarbeitungsdauer von ca. 30–40 Minuten ein.

Eissorte	Zutaten	Zubereitung
Zitronensorbet	350 g Kristallzucker 350 ml Wasser 240 ml Zitronensaft 1 EL Zitronenschale (fein gehackt)	– Zucker und Wasser in einen Kochtopf geben und bei mittlerer Hitze zum Kochen bringen. – Lassen Sie den Zuckersirup bei niedriger Temperatur 2-3 Minuten köcheln. – Nehmen Sie den Sirup vom Herd und lassen ihn abkühlen. – Nach dem Abkühlen fügen Sie den Zitronensaft und die fein gehackte Zitronenschale hinzu. – Die Eismaschine einschalten und die fertige Zitronenmasse in die Eismaschine einfüllen. – Stellen Sie eine Verarbeitungsdauer von ca. 30–40 Minuten ein.
Schoko-Frozen-Joghurt	240 ml Milch 180 g Schokolade (geraspelt) 360 g fettarmer Vanillejoghurt 50 g Kristallzucker	– Mixen Sie alle Zutaten in einem Mixer, bis alles zu einer glatten Masse vermischt ist. – Die Eismaschine einschalten und die fertige Masse in die Eismaschine einfüllen. Stellen Sie eine Verarbeitungsdauer von 50-60 Minuten ein.

Gerät reinigen

Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen regelmäßig.

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und aus dem Gerät , bevor Sie das Gerät reinigen.

HINWEIS!

Mögliche Materialschäden!

Empfindliche Oberflächen können durch falsche Behandlung beschädigt werden.

- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Gegenstände für die Reinigung des Zubehörs und des Gehäuses, da diese die Oberflächen beschädigen können.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel wie z.B. Spülmittel und ein weiches Tuch.
- Das Zubehör ist nicht spülmaschinenfest.
  - Entfernen Sie den Deckel 1 , indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
  - Demontieren Sie das Rührwerkzeug 3 , indem Sie es von der Antriebswelle 2 abziehen.
  - Nehmen Sie den Aluminiumbehälter 11 heraus.
  - Reinigen Sie den Aluminiumbehälter erst, wenn er Raumtemperatur erreicht hat. Reinigen Sie ihn dann mit warmem Wasser, Spülmittel und mit einem angefeuchteten Tuch.
  - Reinigen Sie das Zubehör mit warmem Wasser und Spülmittel.
  - Wischen Sie die Geräteoberfläche mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch ab.

Außerbetriebnahme

- Wenn Sie das Kühlgerät über einen längeren Zeitraumnicht benutzen, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es sorgfältig ab und lassen Sie den Deckel offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Produkt hat unser Haus in einem einwandfreien Zustand verlassen. Sollten Sie dennoch ein Problem feststellen, versuchen Sie es zunächst anhand der folgenden Tabelle zu beheben. Sollten Sie keinen Erfolg haben, kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Eismaschine funktioniert nicht.	• Der Netzstecker ist nicht mit einer Steckdose verbunden.	– Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
	• Der Deckel sitzt nicht korrekt auf dem Gehäuse auf.	– Vergewissern Sie sich, dass der Deckel korrekt verriegelt ist.
Rührwerkzeug dreht sich nicht.	• Eiskonsistenz zu fest.	– Rezeptur verändern.
Eiskonsistenz zu weich.	• Aluminiumbehälter nicht kalt genug (max. –15 °C).	– Deckel nicht zu lange oder zu häufig öffnen.
	• Keine ausreichende Belüftung oder verdeckte Lüftungsschlitze.	– Achten Sie darauf, dass zwischen den Belüftungsschlitzen und anderen Geräten oder der Wand ausreichend Abstand ist.

Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

- Das Gerät/Isolierung muss fachgerecht entsorgt werden.
- Beachten Sie bei der Entsorgung, dass das Gerät/Isolierung Cyclopentan (brennbares Isolationsblähgas) enthält.

Technische Daten

Spannung:	220-240 V ~ 50Hz
Leistung:	180 W
Schutzklasse:	I
Behälter Kapazität	2 Liter
Max. Füllmenge	1,2 Liter
Schaumtreibmittel Cyclopentan:	C5H10 / 60g
Kältemittel:	R600a / 30 g
Zubereitungszeit:	45–60 Minuten für ca. 1–4 Portionen (Raumtemperatur < 25 °C)
Temperaturbereich:	-18 °C bis -35 °C
Abmessungen:	ca. 425 mm x 285 mm x 262 mm (B x H x L)
Gewicht:	ca. 11,6 kg

Konformitätsinformation

Hiermit erklärt MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
  Sie finden unsere Service Community unter http://community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	**Rufnummer**
Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	✆ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center **Franz-Fritsch-Str. 11** **4600 Wels** **Österreich**	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/at/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Impressum

Copyright © 2019

Stand: 05.03.2019

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

HOFER

Da bin ich mir sicher.

AT

VERTRIEBEN DURCH:

MEDION AG
AM ZEHNTHOF 77
45307 ESSEN
DEUTSCHLAND

KUNDENDIENST 13234

AT **01 928 7661**
(Es entstehen keine zusätzlichen Kosten zu den jeweiligen Gebühren des Telefonanbieters.)

www.medion.at

MODELL:
MD 18883

07/2019

3
JAHRE GARANTIE